

Promemoria

concernente la stima dei prelevamenti in natura e delle quote private alle spese generali dei titolari di aziende

Osservazioni preliminari

- a) Le quote contenute in questo promemoria sono **applicabili per la prima volta agli esercizi chiusi dopo il 30 giugno 2001**; per gli esercizi con data di chiusura fino al 30 giugno 2001 è ancora determinante il Promemoria N 1/1993.
- b) Le quote sottoindicate costituiscono dei valori medi, da cui ci si scosterà, verso l'alto o il basso, soltanto in casi particolari.

1. Prelevamenti di merci

I prelevamenti di merci operati dal contribuente nella sua propria azienda saranno calcolati all'importo che egli avrebbe dovuto pagare se avesse acquistato le merci in un'altra azienda. Nei rami economici sottoindicati di norma vanno valutati come segue:

a) Panettieri e pasticciere

	Adulti	Figli* sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
Per anno	2940.-	660.-	1320.-	2100.-
Per mese	245.-	55.-	110.-	175.-

Per le aziende che hanno anche un **tea-room**, le quote saranno aumentate del 20%; inoltre, per ogni fumatore si calcoleranno normalmente da 800 a 1500 fr. l'anno per consumo di **tabacchi**. Se vengono serviti anche dei **pasti**, le quote applicabili saranno, di regola, quelle valevoli per i titolari di ristoranti e alberghi (lett. e, qui di seguito).

Se viene tenuto anche un vasto assortimento di altre derrate alimentari, le quote applicabili saranno quelle valevoli per i commercianti al minuto di generi alimentari (lett. b, qui di seguito).

b) Commercianti al minuto di generi alimentari

	Adulti	Figli* sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
Per anno	5100.-	1200.-	2400.-	3840.-
Per mese	425.-	100.-	200.-	320.-

Supplemento per tabacchi: 800 a 1500 fr. per ogni fumatore

Deduzioni per assortimento di merci meno completo (per anno):

	Adulti	Figli* sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
- Verdura fresca	270.-	65.-	135.-	200.-
- Frutta fresca	270.-	65.-	135.-	200.-
- Carni e salsicce	535.-	135.-	270.-	400.-

c) Lattai

	Adulti	Figli* sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
Per anno	2460.-	600.-	1140.-	1740.-
Per mese	205.-	50.-	95.-	145.-

Supplementi per assortimento di merci più completo (per anno):

	Adulti	Figli* sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
- Verdura fresca	270.-	65.-	135.-	200.-
- Frutta fresca	270.-	65.-	135.-	200.-
- Salsicce	200.-	50.-	100.-	170.-

Se viene tenuto anche un vasto assortimento di alimentari e di materiale per il bucato e le pulizie, le quote applicabili saranno quelle valevoli per i commercianti al minuto di generi alimentari (lett. b, qui sopra).

Per i lattai e titolari di caseifici **senza negozio di vendita**, si applicherà la metà delle quote sopraindicate.

d) Macellai

	Adulti	Figli* oltre i 3 e sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
Per anno	2580.-	600.-	1140.-	1860.-
Per mese	215.-	50.-	95.-	155.-

e) Titolari di ristoranti e alberghi

	Adulti	Figli* sino ai 6 anni	oltre i 6 e sino ai 13 anni	oltre i 13 e sino ai 18 anni
	fr.	fr.	fr.	fr.
Per anno	6000.-	1500.-	2880.-	4560.-
Per mese	500.-	125.-	240.-	380.-

Le quote comprendono soltanto il valore dei prelevamenti di merci. Gli altri prelevamenti in natura e le quote private alle spese generali (cfr. in particolare i n. 2, 3 e 4, qui di seguito) devono essere valutati a parte.

NUOVO:

I prelevamenti per consumo di **tabacchi** non sono compresi nelle quote; per ogni fumatore si aggiungerà 800 a 1500 fr. l'anno.

2. Valore locativo dell'appartamento

Il valore locativo dell'appartamento nella propria casa deve essere determinato caso per caso, secondo le pigioni usuali nel luogo per appartamenti simili. Quando alcuni vani servono tanto a scopi commerciali quanto a scopi privati, p. es. nell'industria alberghiera, si terrà conto di una quota appropriata per questi vani comuni (stanze di abitazione, cucina, stanza da bagno, gabinetti).

3. Quota privata alle spese di riscaldamento, illuminazione, pulizia, telefono, ecc.

Per il riscaldamento, la corrente elettrica, il gas, il materiale per le pulizie, il bucato, gli articoli casalinghi, le conversazioni telefoniche private, la radio e televisione si conteggeranno, di regola, a titolo di quota privata alle spese generali gli importi annui seguenti, a condizione che tutte le spese del genere concernenti l'economia domestica familiare siano state addebitate all'azienda:

	Economia domestica composta di un adulto	Supplemento per ogni altro adulto	Supplemento per figlio
	fr.	fr.	fr.
Per anno	3060.-	660.-	420.-
Per mese	255.-	55.-	35.-

4. Quota privata al salario del personale dell'azienda

Se i dipendenti lavorano anche per le occorrenze private del proprietario e della sua famiglia (preparazione dei pasti, governo della casa privata, bucato, ecc.), si calcolerà come quota privata la parte del salario corrispondente alle circostanze.

* E' determinante l'età dei figli all'inizio di ogni esercizio.

Per le famiglie che hanno più di 3 figli, si detraerà dal valore totale delle quote per figli: 10% per 4 figli, 20% per 5 figli, 30% per 6 o più figli.

5. Quota privata alle spese d'automobile

a) Stima in base alle spese effettive

Qualora sia possibile determinare, per l'automobile parzialmente usata per scopi privati, il totale delle spese effettive e quello dei chilometri percorsi durante l'esercizio, si procederà a valutare il numero dei chilometri percorsi a titolo privato e a calcolare il loro rapporto percentuale rispetto ai chilometri percorsi in totale. La quota privata al totale delle spese effettive corrisponderà allora al per cento così ottenuto.

Per **spese effettive** s'intendono, oltre alle spese di circolazione e di manutenzione, le spese fisse (assicurazioni, tassa di circolazione, ammortamento, pigione del garage o suo valore locativo nell'immobile dell'azienda, ecc.) e la quota di salario attribuibile al servizio fatto all'automobile dal personale dell'azienda.

Come **percorso chilometrico privato**, si ammetteranno, di regola, 5000 a 12 000 km. Se l'automobile è usata poco, normalmente o molto per scopi privati, il percorso privato può, di regola, essere calcolato in 5000, 8500 o 12 000 km; in casi speciali, si può ammettere anche un percorso privato inferiore a 5000 o superiore a 12 000 km. Vi sarà in particolare uso notevole o esteso a titolo privato quando il contribuente fa viaggi all'estero, si reca sovente

presso parenti che abitano altrove, o si serve dell'automobile per la fine della settimana, per escursioni, lo sport, la caccia, ecc. oppure quando più persone della famiglia hanno la licenza di condurre.

b) Stima globale

Se il totale delle spese effettive cagionate dall'automobile parzialmente usata per scopi privati non può essere esattamente determinato, la quota privata può essere calcolata con l'ausilio della tabella seguente.

Per la stima del percorso chilometrico privato valgono le spiegazioni di cui alla lettera a, cpv. 3, qui sopra. Se l'automobile è usata poco, normalmente o molto per scopi privati, si applicheranno le quote della tabella corrispondente a 5000 km (poco), 8500 km (normale) o 12 000 km (molto). Se l'automobile è usata molto sovente o molto poco per scopi privati, la quota privata sarà fissata a un ammontare appropriato, superiore a quello indicato per un percorso di 12 000 km o inferiore all'ammontare indicato per 5000 km. Se il numero dei chilometri percorsi in totale o quello dei chilometri percorsi privatamente viene a trovarsi chiaramente tra due cifre figuranti nella tabella, la quota privata può essere stimata ad un ammontare intermedio fra quelli che corrispondono alla cifra inferiore e alla cifra superiore.

Tabella per stimare globalmente la quota privata alle spese d'automobile

* **Nell'anno d'acquisto**

per vetture d'occasione: nell'anno della prima entrata in circolazione

Prezzo di listino*	Percorso totale annuo	Spese medie per chilometro	Totale delle spese normali	Quota privata se il percorso privato è di			Prezzo di listino*	Percorso totale annuo	Spese medie per chilometro	Totale delle spese normali	Quota privata se il percorso privato è di		
				5000 km	8500 km	12000 km					5000 km	8500 km	12000 km
circa Fr.	km	cts./km	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	circa Fr.	km	cts./km	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
12 000	10 000	59	5 900	2 950	5 000	—	42 000	10 000	118	11 800	5 900	10 050	—
	15 000	44	6 600	2 200	3 750	5 300		15 000	88	13 200	4 400	7 500	10 550
	20 000	38	7 600	1 900	3 250	4 550		20 000	75	15 000	3 750	6 400	9 000
	25 000	34	8 500	1 700	2 900	4 100		25 000	68	17 000	3 400	5 800	8 150
	30 000	31	9 300	1 550	2 650	3 700		30 000	61	18 300	3 050	5 200	7 300
	40 000	28	11 200	1 400	2 400	3 350		40 000	54	21 600	2 700	4 600	6 500
	50 000	26	13 000	1 300	2 200	3 100		50 000	50	25 000	2 500	4 250	6 000
17 000	10 000	68	6 800	3 400	5 800	—	47 000	10 000	127	12 700	6 350	10 800	—
	15 000	51	7 650	2 550	4 350	6 100		15 000	95	14 250	4 750	8 100	11 400
	20 000	44	8 800	2 200	3 750	5 300		20 000	82	16 400	4 100	6 950	9 850
	25 000	40	10 000	2 000	3 400	4 800		25 000	73	18 250	3 650	6 200	8 750
	30 000	36	10 800	1 800	3 050	4 300		30 000	66	19 800	3 300	5 600	7 900
	40 000	32	12 800	1 600	2 700	3 850		40 000	58	23 200	2 900	4 950	6 950
	50 000	30	15 000	1 500	2 550	3 600		50 000	54	27 000	2 700	4 600	6 500
22 000	10 000	78	7 800	3 900	6 650	—	52 000	10 000	137	13 700	6 850	11 650	—
	15 000	59	8 850	2 950	5 000	7 100		15 000	102	15 300	5 100	8 650	12 250
	20 000	50	10 000	2 500	4 250	6 000		20 000	88	17 600	4 400	7 500	10 550
	25 000	46	11 500	2 300	3 900	5 500		25 000	79	19 750	3 950	6 700	9 500
	30 000	41	12 300	2 050	3 500	4 900		30 000	71	21 300	3 550	6 050	8 500
	40 000	36	14 400	1 800	3 050	4 300		40 000	62	24 800	3 100	5 250	7 450
	50 000	34	17 000	1 700	2 900	4 100		50 000	58	29 000	2 900	4 950	6 950
27 000	10 000	88	8 800	4 400	7 500	—	60 000	10 000	153	15 300	7 650	13 000	—
	15 000	66	9 900	3 300	5 600	7 900		15 000	114	17 100	5 700	9 700	13 700
	20 000	57	11 400	2 850	4 850	6 850		20 000	98	19 600	4 900	8 350	11 750
	25 000	51	12 750	2 550	4 350	6 100		25 000	88	22 000	4 400	7 500	10 550
	30 000	46	13 800	2 300	3 900	5 500		30 000	79	23 700	3 950	6 700	9 500
	40 000	41	16 400	2 050	3 500	4 900		40 000	69	27 600	3 450	5 850	8 300
	50 000	38	19 000	1 900	3 250	4 550		50 000	64	32 000	3 200	5 450	7 700
32 000	10 000	98	9 800	4 900	8 350	—	70 000	10 000	173	17 300	8 650	14 700	—
	15 000	73	10 950	3 650	6 200	8 750		15 000	129	19 350	6 450	10 950	15 500
	20 000	63	12 600	3 150	5 350	7 550		20 000	110	22 000	5 500	9 350	13 200
	25 000	57	14 250	2 850	4 850	6 850		25 000	99	24 750	4 950	8 400	11 900
	30 000	51	15 300	2 550	4 350	6 100		30 000	90	27 000	4 500	7 650	10 800
	40 000	45	18 000	2 250	3 850	5 400		40 000	78	31 200	3 900	6 650	9 350
	50 000	42	21 000	2 100	3 550	5 050		50 000	72	36 000	3 600	6 100	8 650
37 000	10 000	108	10 800	5 400	9 200	—	80 000	10 000	192	19 200	9 600	16 300	—
	15 000	80	12 000	4 000	6 800	9 600		15 000	143	21 450	7 150	12 150	17 150
	20 000	69	13 800	3 450	5 850	8 300		20 000	123	24 600	6 150	10 450	14 750
	25 000	62	15 500	3 100	5 250	7 450		25 000	110	27 500	5 500	9 350	13 200
	30 000	56	16 800	2 800	4 750	6 700		30 000	100	30 000	5 000	8 500	12 000
	40 000	49	19 600	2 450	4 150	5 900		40 000	86	34 400	4 300	7 300	10 300
	50 000	46	23 000	2 300	3 900	5 500		50 000	80	40 000	4 000	6 800	9 600

Per le **vetture di più di 6 anni**, le quote private sopraindicate si riducono come segue:

del 15% se il percorso totale annuo non supera i 20 000 km e del 20% se esso è superiore a 20 000 km.

6. Deduzione dei salari in natura dei dipendenti

I salari in natura (vitto, alloggio) concessi al personale dell'azienda devono essere addebitati alla stessa al loro **prezzo di costo**, e non alle quote globali valevoli per i dipendenti.

Se il prezzo di costo non è noto e non può essere nemmeno determinato in base al cosiddetto conto di casa, si potranno dedurre di regola per il **vitto**, per persona, gli importi seguenti:

Per giorno / fr. Per mese / fr. Per anno / fr.

Negli alberghi e ristoranti 15.— 450.— 5400.—
Nelle altre aziende 16.— 480.— 5760.—

Per l'**alloggio** (pigione, riscaldamento, illuminazione, pulizia, bucato, ecc.), non può di regola essere dedotto alcun ammontare a titolo di salario, perchè siffatte spese sono generalmente già considerate nelle altre spese generali dell'azienda (manutenzione dell'immobile, interessi ipotecari, spese diverse, ecc.).